



ЗАВОД ЗА КУЛТУРУ ВОЙВОЂАНСКИХ РУСНАЦОХ
ЗАВОД ЗА КУЛТУРУ ВОЈВОЂАНСКИХ РУСИНА
INSTITUTE FOR CULTURE OF RUTHENIANS IN VOJVODINA

Футошка 2/III, 21000 Нови Сад, тел/факс: 021 548 421, e-mail: direktor@zavod.rs
ПИБ: 105768988, Матични број: 08893047, веб: www.zavod.rs

На основи члена 38. став 1. алинея два Статута Заводу за културу войвођанских Руснацох и Одлуки о финансијним плану Заводу за културу войвођанских Руснацох число 13-2/19 од 28.01.2019. року, Управни одбор Заводу за културу войвођанских Руснацох, на 17. схаџки отриманеј 01.04.2019. року, росписуе

КОНКУРС

за суфинансоване програмох и проєктох очуваня, пестованя, презентацији и розвоју култури и уметносци рускеј заедници у Републики Србији

Конкурс ше односи на програми/проєкти чия реализација предвиджена у 2019. року зоз шлїдујоцих обласцох:

1. Програми очуваня и нематеријалног културног скарбу рускеј заедници
2. Програми сучаснеј уметничкеј творчосци рускеј заедници.

У складзе зоз Одлуку о финансијним плану Заводу за културу войвођанских Руснацох за 2019. рок, а по Одлуки УО число 53-3/19 од 01.04.2019. року, 700.000,00 динари ше опредзелюе за Програм очуваня и пестованя нематеријалног културног скарбу рускеј заедници, а 300.000,00 динари за Програм сучаснеј уметничкеј творчосци рускеј заедници, вкупно 1.000.000,00 динари за цали конкурс.

Приоритети суфинансованя проєктох по обласцох:

1. За ПРОГРАМИ ОЧУВАНЈА И ПЕСТОВАНЈА НЕМАТЕРИЈАЛНОГ КУЛТУРНОГ СКАРБУ РУСКЕЈ ЗАЕДНИЦИ

- програми и активносци музично и музично-сценски наступ и танец¹ (знїмане авторског материялу, работни, пририхтованя за учествоване на манифестацијох, концертох, виставох, фестивалох²);
- медзирегионалне сотрудництво у рамикох теј програми;
- вигледованя, зазберованя, обробок, очуванє и презентација културног скарбу рускеј заедници котри ше реализују у сотруднистве зоз фаховима здруженяма и институцијами.

-
1. Облапа хорске и жридлове шпиванє, танец, народни и тамбурово оркестри.
 2. Учествованє на фестивалох: Хорски фестивал “Карпати” у Вербаше, Фестивал фолклору “Коцурска жатва” у Коцуре, Фестивал тамбурових и народних оркестрох “Мелодиј руског двору” у Шидзе, Фестивал жридловог шпиваня “Нај ше не забудзе” у Дюрдьове.

2. За ПРОГРАМИ СУЧАСНЕЙ УМЕТНІЦКЕЙ ТВОРЧОСЦИ РУСКЕЙ ЗАЄДНІЦИ

- рижни програми и активносци у култури у рамикох театралней творчосци и интерпретації (театрални представи, роботні, участвованє на фестивалох³);
- музични и музично-сценски наступ и танец (зніманє авторского материялу, роботні, участвованє на фестивалох);
- подобова и применєна творчосц (роботні, участвованє на фестивалох, колонийох)
- видео, мултимедиялна и дигитална творчосц (зніманє авторского материялу, вистави, роботні);
- медзирегионалне сотруднітво у рамикох алинейох 1-4 тей програми;
- вигледованя, зазберованя, обробок, очуванє и презентация сучасней уметнїцкей творчосци рускей заєднїци котри ше реализує у сотруднітве зоз фаховима здруженями и институциями.

По одлуки УО Завод не потрима финансијно проєкти хтори ше одноша на видавательну діялносц анї у рамикох Програми очуваня и пестованя нематериялног културног скарбу рускей заєднїци, анї у рамикох Програми сучасней уметнїцкей творчосци рускей заєднїци.

У рамикох того Конкурсу Завод не потримує програми/проєкти и активносци хтори унапрямени виключно на путованя.

Конкурс за шицки начишлєни обласци отворени од 01. априла до 06. мая 2019. року.

ОБЩИ УСЛОВИЯ КОНКУРСУ:

Право участвованя на тим конкурсу маю:

1. Здруженя у култури, установи култури, инши правни ліца и инши субєкти у култури зоз шедзиском на територии АП Войводини чия основна обласц діялносци култура або ше з векшей часци занїмаю зоз културу;
2. Чия приява поднєшена у термину котри предвидзени у Конкурсу;
3. Хтори поднєсли комплетну конкурсну документацию.

О вибору проєктох по росписаним Конкурсу одлучує фахова комисија за вибор проєктох котру оформує Завод за културу войволянских Руснацох.

3. Участвованє на Драмским мемориялу “Петро Ризнич Дядя”, Фестивалу малих сценских формох “Дюра Папгаргаји”

Финансоване проєктю ше окончи у складзе зоз бюджетскимa средствами хтори розпоредзени за суфинансоване програмох и проєктю очуваня, пестованя, презентациї и розвою култури и уметности рускей заеднїци у Републики Сербїї. Накадзи Комисия за обидва обласци одлучи о вибору проєктю за суфинансоване, Одлуку потвердзуе Управни одбор Заводу за културу войводянских Руснацох. После конечней одлуки, Завод подписуе контракти о суфинансованю реализациї проєктю зоз подношителями приявох вибраних проєктю.

КРИТЕРИЇ ЗА ОЦЕНЬОВАНЕ ПРОЄКТОХ:

Критерийї на основи котрих ше будзе оценювац проєкти приявени на Конкурс утвердзени су зоз членом 12. и членом 13. Правилнїка о способу, критерийох и мерадлох за суфинансоване програми и проєктю очуваня, пестованя, презентациї и розвою култури и уметности рускей заеднїци у Републики Сербїї (опатриц на www.zavod.rs)

ДОКУМЕНТАЦИЈА

На урядовим интернет боку Заводу за културу войводянских Руснацох www.zavod.rs, можу ше превжац **Приявни формулар** неопходни за участвоване на конкурсy, як и **Формулар за нарaтивни звит** о реализациї проєкту и **Формулар за финансијни звит**, котри ше подноша по законченю проєкту/програму.

Зоз прияву тиж потребне доставиц:

1. **Фотокопию Ршения о регистрациї** подношителя прияви при надпатраюцому органу;
2. **Фотокопию Потвердзения о порцийним идентификационим числу (ПИБ)**
3. **Урядови доказ о рахунку у банки** (фотокопия контракту о отвераню рахунку, вывод оверени зоз боку апликанта або фотокопия картону депонованих подписох овласцених особох за рахунок у банки);
4. **Биографию** координатора/ки проєкту;
5. **Биографию** фахових сотруднїкох/цох.

ПРИЯВЇОВАНЕ

1. Прияви на Конкурс ше подноша лем на формуларох котри ше можу найсц на интернет боку Заводу за културу войводянских Руснацох www.zavod.rs, або их достац у просторийох Заводу, Футошка 2/3, Нови Сад.

2. Прияви ше у єдним прикладніку подноша особне, або ше посилаю по пошти на адресу:
*Завод за культуру войволянских Руснацох
Футошка 2/3
21000 Нови Сад*
3. На коверти муши ясно буц наглашене: *Конкурс за суфинансованє програми и проєктох очуваня, пестованя, презентациї и розвою култури и уметности рускей заєднїци у Републики Сербїї.*
4. Прияви ше посилаю од **01. априла до 06. мая 2019. року**

РЕЗУЛТАТИ КОНКУРСУ

Резултати конкурсу буду обявени на урядовим интернет боку Заводу за культуру войволянских Руснацох, найпознейше 15 днї од дня законченя термину за приявйованє.

ВАЖНИ НАДПОМНУЦА:

1. Вязано за наменске хаснованє додзелєних бюджетских средствох, окреме наглашуєме же трошки проєкту МУША буц:
 - необходни за запровадзованє активносцох и у согласности зоз принципами законїтосци и економичного фінансийного управяня, цо ше найбаржей одноши на вредносц уложеного пенєжу и ділотворносц трошкох (доставанє правих вредносцох за уложени пенєж);
 - стварни трошки подношителя прияви або їх партнерох под час реализациї проєкту;
 - евидентовани под час реализациї проєкту, у обрахункох або порційних документох подношителя прияви або їх партнерох, препознатлїви и таки же их мож перевіриц, попровадзени зоз ориґиналну документацию на основи чиїх копийох ше правдаю Заводу за культуру войволянских Руснацох.
2. **Прилаплїви трошки** подношителя прияви то: трошки гонорарох, дньовнїци за службени путованя и драгово трошки.
3. У рамикох того конкурсу **неприлаплїви трошки** подношителя прияви шлїдуюци: длуства и покрице уtratoх або длуствох, трошки хаснованя службеного телефону, пасивни камати, гевто цо ше уж финансиує зоз других проєктох, купованє жеми або нерухомосцох, трошки вименьованя роботних

- просторійох, трошки електричної енергії, трошки зогриваня, трошки осигураня роботних просторійох, трошки отримованя веб сайту, трошки банкарских провизійох, ангажованє поштрєдніцких агенційох (агенції за ПР и промоцію, агенції за діловно-технічне сотрудніцтво и подобне).
4. Шлїдуюца файта трошкох **прилаплїва лєм кед су неопходни за реализацию проєкту**, цо ше муши видзиц през плановани активносци: менши инвестиційни трошки (билєнє, шорєнє роботного простору), трошки меншого оправяня-монтажи, трошки канцеларийного материялу, трошки обезпечованя опреми (музични инструменти, народне облєчиво, у винїмкових случайох рахункар, друковач), трошки хаснованя интернета, трошки ангажованя кнїжководительних агенційох, трошки репрезентації.
 5. Подношитель прияви зоз хторим Завод заключи контракт о суфинансованю програми/проєкту **не може питац пренамену средствох** у децембру мешацу чечуцого року.

Неблагочасово и недопущени прияви буду одруцени.

Конкурсни материял ше не враца.

Додатни информации ше можу достац у Заводзе за культуру войводянских Руснацох, кажди роботни дзєнь од 14.00 до 16.00 годзин на число телефона 021/548-421, як и на мейл адресу: zavod.rusini@gmail.com